

# 《封神》以親情為核心引共鳴 烏爾善攜手21國主創 尋共性

香港文匯報訊（記者 小凡）中國內地導演烏爾善早前出席在福建福州舉辦的第十屆絲路國際電影節主論壇——「一帶一路」國際電影交流合作論壇。烏爾善暢談與國際合作的經驗，親解《封神》英文片名由來。



◆費翔扮演「紂王」殷壽，霸氣外露很搶鏡。



◆飾演殷郊的陳牧馳健碩身材引熱議。



◆導演烏爾善暢談與國際合作的經驗。

中新社



◆烏爾善親解《封神》英文片名由來。

這次論壇旨在聚焦新時代各國觀眾對電影藝術的新願望、新需求，通過總結中國十年來與「一帶一路」共建國家和地區電影交流的成果，共同展望電影合作的新方向、新未來，談及影視作品國際化的交流與合作，烏爾善曾表示：「電影本身是合作產生的藝術，交流和融合是電影創作的正常形態，也是真正能產生全新作品的方式。」在談到與國際合作的經驗時，烏爾善表示：「與國際的合作有兩個方面，一個是電影的專業角度合作，像《封神三部曲》整個劇組的主創人員來自於21個國家，是一個非常龐大的國際團隊，這是一個電影同行之間的合作關係。還有一種合作方式是從題材的角度尋找一種大家有共同認知，或者對不同國家文化都

有涉獵的一個題材，能夠和不同國家文化的電影創作者團結在一起，共同講述一個和大家都有關係的故事。」

### 《封神》英文名對應中文名

之所以會選擇《封神演義》這個神話故事來重新構建與拍攝，烏爾善表示：「我一直覺得神話是對我們精神世界的比喻，一個故事能夠流傳幾千年，它一定是有某些當代的意義始終是被現代所推崇的，無論是歷史故事，還是不同文化的神話故事，它其實都有一個共性，我們在尋找這個共性，尋找這個當代意義，把這個故事用最新的電影技術重新講述，讓這些故事能夠跨越不同的文化，不同的國家，來到每一位觀眾面前。」

在文化對外傳播的過程中，譯文是尤為關鍵的元素，在談到《封神第一部》英文片名《Creation of the Gods I》的由來時，烏爾善表示：「這個名字來自於《封神演義》比較早的一個英文譯本，之所以延續用這個名字，我認為它在含義方面和《封神演義》的中文片名還是比較對應的，能夠讓國外的觀眾感受到這部電影的類型，它是一部神話史詩類型的電影。」一個國家的電影一定會有屬於自己的特色，在《封神第一部》這個電影名片中，親情是非常重要的部分，對此烏爾善表示：「中國是非常典型的重視倫理和親情的國家，這一方面是我們這個項目的一個出發點，我們的故事是以家庭、親情為核心，這也是全世界不同國家都有共鳴的一個主題。」

## 唐詩詠有望年底開劇拍電影 姜麗文指姜文杰聽力有進步



◆傅嘉莉今次拋低女神包袱化身男仔頭。

## 陳展鵬因「尿袋」引誤會被指腎虧 傅嘉莉男仔頭造型獲讚形象百變

香港文匯報訊（記者 達里）陳展鵬在新劇《香港人在北京》中盡顯喜劇細胞，劇情講到他與劇中太太吳若希要到北京工作及生活，因語言和文化差異而鬧出不少笑話，例如展鵬吩咐秘書為他

找「尿袋」（充電寶），結果秘書誤會他真的要尿袋，令展鵬被瘋傳腎虧。

闊別香港觀眾多年的盧慶輝在劇中霸氣登場，原來他與展鵬是昔日的宿敵，現在職場上盧慶輝比展鵬高一級，就借故向他施壓，除了將展鵬職位明升暗降，又拋下不可能任務要對方實行。首次與盧慶輝合作的展鵬，大讚

對方狀態保持得好，在角色方面拿捏得很好，而且演戲仍然很有火花，他並預告劇集結果一定是觀眾意想不到的。

另外，洪永城要北上的真相也會揭曉，原來之前他因醉酒被助手傅嘉莉背着他返回工作室，一直暗戀他的傅嘉莉在亂亂情迷下吻了洪永城。之後洪永城在查看閉路電視後得知事件始末，一直



◆盧慶輝同視展鵬大門演技。

視傅嘉莉是好兄弟的他不知如何面對，才借意去北京探望哥哥來逃避對方。傅嘉莉這次的男仔頭造型獲不少觀眾點讚，表示差點認不出是傅嘉莉本人，認為她形象百變可以開關戲路。

## 航空劇《向風而行》在台播映

香港文匯報訊 中國內地演員譚松韻憑藉精湛演技，與許凱、任嘉倫、宋威龍等多位男神都有合作，被網友封為「男神收割機」，她與王凱去年12月在中國內地首播的航空職人劇《向風而行》10日起在台灣播映。

《向風而行》改編自中國內地作家冰清雨的小說《雲過天空你過心》，譚松韻在劇中飾演即將晉升

機長的程霄，因面臨公司經營的調整，被迫從貨運部轉為客運部，因兩個部門工作環境不同，讓她非但不能升職，更被降職並成為魔鬼教官顧南亭（王凱飾）的學員，兩人個性及處事態度截然不同，互動間火藥味十足，但在經歷各種航空事件後，兩人攜手成長。譚松韻在劇中成「愛情悍匪」狂撩王凱，「直球式」追求，成功攻破王凱的心

## 「愛情悍匪」譚松韻狂撩王凱

房。《向風而行》是譚松韻、王凱首次合作，提及第一印象，譚松韻說：「我最早覺得凱哥應該是比較沉穩嚴肅的，可是我們在合作過程中很愉快，他很可愛。」她在整部劇拍完後，更對王凱完全改觀，兩人時常在片場鬥嘴，她還分享王凱的「魔性笑聲」非常能感染人，自己也時常跟著一起笑。



◆譚松韻「直球式」追求王凱，成功攻破他的心房。 中通社

## 麥包拋金句愛情值得等待 滕麗名兩公婆鬧交不過夜

香港文匯報訊（記者 達里）由麥長青（麥包）、江美儀、滕麗名和陳浚霆主持的《約埋班Friend遊香港》，最後一集帶大家到灣仔海濱長廊坐「鴨仔船」遊維港，之後陳浚霆就與江美儀和麥包到荔枝角玩室內高爾夫球，美儀姐表示玩高球曾有不快經歷受過傷，之後一直沒再玩，她指着傷疤說：「當時在澳洲參觀高爾夫球場，有個6呎高的外國人用最大的球杆打球，但他打不中球，反而打到下面的木方，杆頭飛脫剛好打中我，搞到整塊面都是血。」美儀姐最擔心會毀容，幸好沒有大礙，經過多次激光治療後只留下少少黑印。而麥包就與滕麗名坐纜車上山頂，二人欣賞維港景色時，借機會大讚各自的另一半。麥包談到與太太拍拖8個月就結婚，說：「我們認識了3年，當時大家的外表都不是對方想要的，我鍾意眼大大、短頭髮，但相識後就發現她的內在美，性格更是我喜歡的類型。」麥包難得拋下愛情金句，說：「永遠都是要等待才有最好的果實。」而滕麗名就分享她的夫妻相處之道，即使兩公婆鬧交都不會過夜，到第二日起床就沒事要互相親親。



◆四人齊齊Glamping大玩小遊戲。

## 型格造型助陣「冰雪節」 中國內地小生歐豪酒窩搶焦

香港文匯報訊（實習記者 趙雨竹）10月10日，首屆「為雪而生·123大眾冰雪節」公益活動啟動儀式在北京舉辦，場內的「冰川」布景、藍色與紫色構成的主色調，都為場地添了分清涼。為推廣普及及群眾性冰雪運動，中國內地品牌雪中飛將於12月3日舉行「冰雪節」公益活動，以響應國家體育總局「帶動三億人參與冰雪運動」的號召，同時全力迎接第14屆冬季運動會。米蘭時裝周中國首席代表Danna Zhou、中國自由式滑雪世界冠軍郭丹丹及品牌代言人歐豪等到場助陣。自2013年經中國內地選秀節目《快樂男聲》出道的歐豪，多年來一直保持着清爽的「少年感」。此次活動，他身穿橄欖綠色羽絨服與迷彩褲現身，同色系的搭配顯得他格外俊朗，讓人無法忽視的還有他引粉絲青睞多年的酒窩。



◆演員歐豪（右）助力冰雪公益。



◆（左起）姜麗文、唐詩詠與鄭麗莎出席義賣活動。

香港文匯報訊（記者 達里）唐詩詠、姜麗文與鄭麗莎11日出席慈善團體義賣活動，剛受愛貓離世之痛的詩詠神情落寞，在台上分享早前隨大會到孟加拉探訪的感受時更一度哽咽，她感觸地說：「去孟加拉的機程與平時去日本差不多，想不到完全是兩個世界，當地的女童要接受命運，童婚嫁給不認識的人，未發育就要生小朋友，但她們仍然很有夢想，很積極去想幫助別人多過幫自己。」

除了到孟加拉探訪外，詩詠又曾到中國內地探訪有先天性心臟病的兒童，她表示以往忙拍劇一直沒有時間參與，現在終於有時間可以看看外面的世界。之前曾製作動畫短片的詩詠，表示一直有繼續創作劇本，默認因愛貓離世的打擊令她暫時停下來。至於有沒有人找詩詠演出，她說：「年底應該有拍攝工作，目前仍傾談中，有電影也有劇集。」問到會否回娘家TVB拍劇，詩詠稱未有接觸，也認為做演員不應該被平台限制，應該隨作品而行。

未有隨團探訪的姜麗文就有出錢助養小朋友，她表示受助養的小朋友現在已有兩歲，也希望到當地跟對方見面。提到哥哥姜文杰因左耳受病毒感染影響聽覺，姜麗文說：「哥哥已經很叻，去不同的醫院找不同的醫生治療，我現在跟他講話要站在他右邊，他的情況是有進步的。」姜麗文慶幸爸爸秦沛身在加拿大，避免老人家過分擔心，她作為妹妹也會悉心照顧哥哥。至於她在《愛·回家之開心速遞》的曝光率明顯減少，姜麗文解釋道：「因為我之去日本拍節目，另外又去保加利亞參與跳舞營，每日上6堂、跳足3日很滿足。」